

Comité Técnico

TC/58/26

**Quincuagésima octava sesión
Ginebra, 24 y 25 de octubre de 2022**

Original: Inglés
Fecha: 4 de octubre de 2022

REVISIÓN PARCIAL DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN DE LA ROQUETA SILVESTRE

Documento preparado por un experto de los Países Bajos

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

1. El presente documento tiene por finalidad exponer una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen de la roqueta silvestre (documento TG/244/1 Rev.).
2. En su quincuagésima sexta sesión¹, el Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV), examinó una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen de la roqueta silvestre (*Diplotaxis tenuifolia* (L.) DC.) conforme a los documentos TG/244/1 Rev. y TWV/56/10 “*Partial revision of the Test Guidelines for Wild Rocket*” y propuso efectuar los cambios en la tabla de caracteres presentados en este documento (véase el párrafo 95 del documento TWV/56/22 “*Report*”):
3. Los cambios propuestos se indican a continuación como texto resaltado y **subrayado** (inserción) y **tachado** (eliminación).

Cambios propuestos en las variedades ejemplo del capítulo 7 “Tabla de caracteres”

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota	
3.	VG	Leaf: intensity of color	Feuille: intensité de la couleur	Blatt: Intensität der Farbe	Hoja: intensidad del color		
QN	(a)	light	Claire	hell	claro	<u>Wildfire</u> 3	
		medium	moyenne	mittel	medio	<u>Nature</u> 5	
		dark	foncée	dunkel	oscuro	<u>Anastazia,</u> <u>Dragons Tongue</u> 7	
8.	VG	Leaf : width of primary lobes	Feuille: largeur des lobes primaires	Blatt: Breite der Lappen erster Ordnung	Hoja: anchura de los lóbulos primarios		
(+)	QN	(a)	narrow	étroits	schmal	estrecha	<u>Athena,</u> <u>Dragons Tongue,</u> <u>Themisto</u> 3
			medium	moyens	mittel	media	<u>Tiger, Venicia</u> 5
			broad	larges	breit	ancha	7

¹ celebrada por medios electrónicos del 18 al 22 de abril de 2022.

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	Note/ Nota	
9. (*) (+)	VG	Leaf: secondary lobing	Feuille : découpure secondaire	Blatt: Lappung zweiter Ordnung	Hoja: lobulado secundario		
QN	(a)	absent or weak	absente ou faible	fehlend oder gering	ausente o débil	Tiger	1
		medium	moyenne	mittel	moderado	Nature	2
		strong	forte	stark	fuerte	Discovery Brevi, TT Marte	3
10. (*) (+)	MG	Time of flowering	Epoque de floraison	Zeitpunkt der Blüte	Época de floración		
QN		early	précoce	früh	temprana		3
		medium	moyenne	mittel	media	Tiger	5
		late	tardive	spät	tardía	Nature	7
		very late	très tardive	sehr spät	muy tardía	Olivetta, Venicia	9

4. Los cambios acordados en los caracteres de la tabla de caracteres también se reflejarán en el capítulo 10 "Cuestionario técnico", sección 5 "Caracteres de la variedad que se deben indicar".

[Fin del documento]